L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

JOURNAL OFFICIEL DES ANNONCES JUDICIAIRES.—NOUVELLE-ORLEANS, MARDI MATIN, 14 SEPTEMBRE 1847.

Imprimée et publié par
MAGNE & WEISSE,
No. 81 rue de Chartres, et No. 13 rue du Camp.

NOUVELLE-ORLEANS :
MARDI MATIN, 14 SEPTEMBRE.

POUR LE CONGRÈS 2e DISTRICT.

B. G. THEODRAEX.

BUREAU DE SANTÉ.

Liste des enterrements dans tous les cimetières de la ville.

De vendredi à samedi dernier, à neuf heures du matin 62, dont 36 de fièvre jaune.

De samedi à dimanche, à la même heure, 24, dont 19 de fièvre jaune.

De dimanche à hier, à 9 heures du matin, 51, dont 39 de fièvre jaune.

CIMETIÈRE DE LAFAYETTE.

Dans les 24 heures expirées samedi à midi, 13, dont 11 de fièvre jaune.

Dans les 24 heures expirées hier à midi, 17 dont 11 de fièvre jaune.

BULLETIN.—La chronique des trois derniers jours est peu féconde; aussi notre journal renferme-t-il aujourd'hui une assez bonne quantité de détails sur les dernières nouvelles européennes, qui seront lus, nous l'espérons, avec intérêt. Le Mexique vers lequel se tournent tous les regards, ne nous a rien envoyé, nous avons seulement à constater quelques mouvements de troupes le long du Rio Grande. Le général Cushing est revenu camper à Palo-Alto pour y attendre le moment de se rendre à Vera Cruz, afin d'aller renforcer l'armée du général Scott. Quant à ce dernier, nous n'en savons rien de nouveau; mais un arrivage ne peut se faire attendre. L'intérieur ne nous offre absolument rien à signaler.

Si nous reportons nos regards sur notre ville, nous voyons avec un sentiment de satisfaction le nombre des décès diminuer notablement depuis quelques jours. Des personnes connues et dont la mort laisse de profonds regrets, ont encore disparu d'entre nous; mais en somme l'intensité du fléau cesse par degré. Il ne faut pas du reste se faire illusion sur cette décroissance de la mortalité : on ne peut, nous l'avons dit il y a quelques jours, l'attribuer qu'à l'absence de ceux qui pourraient être atteints par l'épidémie. Qu'on nous passe la trivialité de l'expression, la chair à fièvre jaune commence à manquer, et c'est la surtout ce qui explique la rémission de la maladie. L'arrivée ou le retour de gens non-acclimatés suffirait pour déterminer une recrudescence; qu'on y songe bien. Si nous avions un conseil à donner aux personnes qui ne sont absentées ou aux étrangers que leurs affaires appellent en ville, c'est de ne pas se presser de revenir. Le mal n'arrête, mais le danger n'est point passé, et il ne le sera qu'après les premiers froids. C'est alors seulement qu'on pourra sans imprudence rentrer dans notre cité qui vient d'être si rudement décimée.

LA VAPEUR NEW-YORK.—Le quatrième steamer de la ligne française est entré dans le port de New-York le 4courant, son premier voyage a été accompagné d'une mésaventure semblable à celle que a retardé l'arrivée du Missouri. Il a manqué de charbon et s'est trouvé obligé de venir relâcher à Newport, Rhode-Island. Il n'avait pas été plus heureux à son départ qu'à son arrivée : au lieu de mettre en mer pendant la journée, il ne partit qu'à minuit et fut obligé de s'arrêter 2 heures dans la rade de Cherbourg; puis pendant la traversée les mécaniciens eurent à faire des réparations à sa machine; enfin le charbon lui manqua, si bien que sa traversée de Cherbourg en Amérique a duré 20 jours pleins. Un pareil service est déplorable, d'autant plus déplorable que les vapeurs français sont incontestablement des chefs-d'œuvre de construction et d'aménagement. Pourquoi l'administration et la conduite ne répondent-elles pas au reste ?

A Messieurs les Editeurs de l'*Abeille*.

MESSIEURS,

J'ai signalé quatre causes à la mortalité régnante :

1o. Ignorance des autorités compétentes.

Le remède est entre les mains de ces autorités; qu'elles fassent respecter leurs décisions, qu'elles tiennent éloignées du foyer d'infection tant de malheureux dont un séjour prolongé en chambre de leur pays par la misère et la faim, les contaminerait sûrement et causerait leur mort à la faim; qu'elles ne laissent toucher, par le contact déchirant de tant de familles désolées, à la perte de leur chef, de tant d'orphelins sans appui et sans pain et qu'elles se montrent dignes de leur mission qui leur a été confiée.

2o. Vice dans l'organisation des secours.

Cette cause est la seconde en importance et mérite toute notre attention. Si les malades trouvaient réunis par groupes dans différentes localités, tous pourraient, grâce à cette concentration, leur donner des informations exigées et de voirie et le médecin lui-même pourrait aussi donner en sus le temps considérable qu'il perd à la visite de rue en rue et de maison en maison. Les hôpitaux qui sont ouverts par les directeurs de bienfaisance sont éloignés et d'autant le nombre de malheureux qu'on aurait à recevoir. Mais, dira-t-on, où les mettre et contruire de nouveaux ? A cette objection je réponds : nous avons un grand nombre d'églises, qu'on pourrait consacrer une quarantaine à la réception de ces infortunés, qu'on les place dans le sanctuaire et aussi dans la partie même de ce Dieu pour qui la bienfaisance est la plus douce des prières et il ne sera pas besoin de vaccaliner pour quelques centaines de temples à un peuple de plusieurs mille âmes. Les autorités temporelles s'entendraient avec celles spirituelles, et ce qui n'aurait pas été fait sans doute avec Monseigneur, pourrait sans doute, sans nul doute, s'exécuter plus tôt qu'à cacher l'esprit de chicane.

Quant aux médicaments, qu'on ouvre des listes de souscription, on n'a pas à en douter pour exciter le zèle des souscripteurs qui arrêteront à la fois toute, qu'on se repose sur la nature du cœur humain qui trouve le prix d'un bienfait dans le bienfait lui-même. Ne pourrait-on pas recevoir aussi l'assistance des sœurs de charité, de ces femmes si compatissantes et si dévouées dont l'unique bonheur semble consister à soulager et à soigner ses souffrances d'autrui. Monseigneur, en préférant aussi douce avec empressement l'aigre de son ministère bienfaisante aux démarches qu'on pourrait faire à ce sujet.

3o. Insuffisance de la publication.

Beaucoup de malades, je dis dit, n'envoient que chercher le médecin dans la crainte de ne pouvoir le payer. Ou remèdiera facilement à cet inconvénient en faisant publier dans les journaux français et en différentes langues, mais surtout en Allemand et en Anglais des paragraphes faisant connaître aux indigents les dispositions ordonnées pour leur assistance, les noms et les adresses des médecins chargés de leur donner des soins.

4o. Différence des langues.

Cet inconvénient disparaîtrait si, comme nous l'avons dit plus haut, l'on réunissait les malades dans certaines localités, car alors on pourrait les grouper suivant la nation à laquelle ils appartiennent et avoir pour chaque groupe un médecin parlant la langue des individus qui le composeraient. Si cette dernière mesure n'était pas facilement adoptée, on pourrait du moins choisir pour infirmiers des personnes acclimatées, depuis longtemps dans le pays et capables de servir d'interprètes. Si enfin aucune de ces deux mesures n'était praticable il me paraîtrait utile de faire imprimer et de distribuer aux médecins un petit manuel renfermant les questions à faire avec la traduction en regard soit en Anglais, soit en Allemand. Il faut bien entendu, que dans la traduction ces questions soient écrites avec les lettres de la langue que parle le médecin, en n'ayant aucun égard à l'orthographe des mots mais seulement à leur prononciation. C'est surtout pour l'Allemand dont la lecture, comme celle du grec, exige une étude préliminaire, que cette précaution est nécessaire. En s'entendant avec un médecin on aura le cercle presque invariable des questions à faire. Ce petit travail bien fait qu'il paraît ne sera pas sans importance, et celui que le fera n'aura pas perdu son temps.

Telles sont, Messieurs, les réflexions que j'avais à vous soumettre. Appelé depuis plusieurs jours à soigner des malheureux enveloppés dans la détresse et dont on ne connaît ni le nom ni la demeure, j'ai cru devoir, pour soulager, autant que j'étais en moi, ces infortunés, j'ai vu la misère dans toute sa laideur, j'en ai été profondément ému et je serais ces quelques lignes pour appeler plus vivement sur cette classe misérable la bienveillance de tous et l'attention des autorités.

Avant de terminer, permettez-moi, Messieurs, d'ajouter quelques remarques aux réflexions qui précèdent. On est vraiment surpris de voir la diversité de traitements suivis par les différents médecins de la capitale, et si l'on en cherche la raison l'on voit qu'elle est toute dans la divergence d'opinions sur la nature même de cette maladie. De nombreuses autopsies ont été faites sans amener pourtant de résultats positifs, les uns trouvent des lésions locales là où d'autres n'en trouvent pas, celui-ci considère la maladie comme une affection générale, comme une sorte d'empoisonnement, celui-là y voit une inflammation tendant au tandis à se localiser tantôt à s'étendre à plusieurs organes à la fois. Cette diversité de sentiments prouve qu'on ne connaît pas encore l'essence de cette maladie. On a entrepris sérieusement examiné jusqu'à présent l'état des différentes humeurs, mais jamais que je sache, on n'a fait l'analyse du sang des individus empreint de la fièvre jaune.

Ce travail me paraît d'une haute importance et formera peut-être des indications bien précises à la thérapeutique. Ne serait-il pas utile de nommer une commission pour faire des recherches sur ce sujet ?

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma parfaite considération.

C. DELÉRY, D.

Nlle.-Orléans, 9 septembre 1847.

LA VILLE DE BOSTON ET LE CAFÉ. YOUPOUR.—Le brick espagnol de la Garde de la Première Marie-Madeleine, du Port, capitaine Balme, un navigateur de cette ville, pour l'arrondissement de Gibraltar, a été affrété pour y recevoir un chargement de 60,000 sacs de café. Il appareillera de la rade de Boston avant-hier pour Gibraltar. Il emporte en outre 6,000 barils de farine à la destination de Gibraltar.

Tirrel fut mis en jugement et acquitté par le jury. La ville prétendit soutenir que cette décision annulait l'élection qu'elle avait prise; elle n'avait promis que 50,000 que pour l'arrestation d'un meurtrier; et le verdict du jury venait de déclarer que Tirrel ne l'était pas. C'est là une bien triste subtilité; il faut donc espérer que le conseil de ville de la métropole du Mississippi reviendra à des sentiments meilleurs et fera justice à la réclamation du capitaine Youpour.

Chronique Locale.

BLESSURES.—Un individu nommé Antonin Nuñez a été arrêté il y a deux jours, par l'officier Trencavel, de la police de la Première Municipalité, pour avoir blessé trois personnes dans un restaurant de la rue du Maine. Nuñez se croyant insulté, était allé chez lui, s'était armé de son mousquet chargé à petits plombs, et avait fait feu dans un groupe où se trouvaient un nommé Juan Jerrez, la femme Jeannette Bass et un jeune nègre du nom d'Etienne, appartenant à Mlle Louise Cabaret. Ces trois personnes ont été blessées, comme nous l'avons dit plus haut. Nuñez chargeait de nouveau son arme, lorsqu'il a été arrêté. Il comparaissait hier, sous l'inculpation de coups et blessures, devant le recorder Genois, qui a procédé à l'audition de quelques témoins, a décidé la mise de l'interrogatoire, et a mis l'accusé en liberté, moyennant un cautionnement de $1200.

RECORDER BALDWIN.—Le recorder Baldwin a renvoyé hier, pardevant la Première Cour de District, les nommés James Daghertz et James Johnson, prévenus de vol, ainsi qu'un individu nommé Patrick McMahon, accusé de recel. L'instruction des autres affaires a été différée jusqu'au lendemain.

RECORDER SECRENEAU.—Le lieutenant Hernandez a arrêté hier le nègre Casimir, appartenant à M. Charles Caffin, et l'a conduit en prison. Casimir est accusé d'avoir galopé à fond de train, sur la Levée, au risque d'écraser les passants. Le recorder a renvoyé de la plainte la femme de couleur libre Mary White, prévenue d'un vol de $50 au préjudice de John Formoche. L'affaire a été mise hors de cour à la requête de ce dernier.

Chronique Locale.

BLESSURES.—Un individu nommé Antonin Nuñez a été arrêté il y a deux jours, par l'officier Trencavel, de la police de la Première Municipalité, pour avoir blessé trois personnes dans un restaurant de la rue du Maine. Nuñez se croyant insulté, était allé chez lui, s'était armé de son mousquet chargé à petits plombs, et avait fait feu dans un groupe où se trouvaient un nommé Juan Jerrez, la femme Jeannette Bass et un jeune nègre du nom d'Etienne, appartenant à Mlle Louise Cabaret. Ces trois personnes ont été blessées, comme nous l'avons dit plus haut. Nuñez chargeait de nouveau son arme, lorsqu'il a été arrêté. Il comparaissait hier, sous l'inculpation de coups et blessures, devant le recorder Genois, qui a procédé à l'audition de quelques témoins, a décidé la mise de l'interrogatoire, et a mis l'accusé en liberté, moyennant un cautionnement de $1200.

RECORDER BALDWIN.—Le recorder Baldwin a renvoyé hier, pardevant la Première Cour de District, les nommés James Daghertz et James Johnson, prévenus de vol, ainsi qu'un individu nommé Patrick McMahon, accusé de recel. L'instruction des autres affaires a été différée jusqu'au lendemain.

RECORDER SECRENEAU.—Le lieutenant Hernandez a arrêté hier le nègre Casimir, appartenant à M. Charles Caffin, et l'a conduit en prison. Casimir est accusé d'avoir galopé à fond de train, sur la Levée, au risque d'écraser les passants. Le recorder a renvoyé de la plainte la femme de couleur libre Mary White, prévenue d'un vol de $50 au préjudice de John Formoche. L'affaire a été mise hors de cour à la requête de ce dernier.

TROISIÈME MUNICIPALITÉ.—Le commissaire Desgrais s'est présenté hier matin au bureau du recorder Strauzenau, pour lui annoncer que plusieurs rues de son district sont privées de lanternes, et que les habitants du faubourg Franklin se plaignent de ce que les rigueurs sont passées. Le recorder a promis d'appeler l'attention du voyer sur ces faits.

PREMIÈRE COUR DE DISTRICT.—La juge Mc. Henry a condamné, samedi dernier, la femme Mary Markey, déclarée coupable de vol par le jury, à trente mois de prison et aux dépens.—M. Randell Hunt, conseil de John Cummings, qui est, comme on le sait, prévenu d'avoir causé la mort de William Reinecke, est venu demander à la Cour la mise en liberté provisoire de son client moyennant cautionnement. Il a même proposé d'en fixer le chiffre à $2,000. M. Preaux, remplissant provisoirement les fonctions d'avocat de l'Etat, a demandé que le cautionnement fut porté à $4000. La Cour s'est prononcée pour ce dernier chiffre. Le juge a mis en liberté sous cautionnement de $600 chacun, les nommés Fitzgerald, Andrews et Collins, accusés d'avoir pris part à quelque temps, une femme et son enfant dans la 3me Municipalité, en tirant à la cible dans un quartier fréquenté.

La Cour siégera de nouveau demain, à l'heure accoutumée.

RIXE.—Dimanche, dans l'après-midi, une rixe a éclaté parmi quelques buveurs attablés au Jardin Ste.-Hélène, sur le canal Carondelet. L'un des combattants a reçu au bras un coup de poignard. La blessure n'est pas sans quelque gravité. Les perturbateurs ont été signalés à la police, qui fait en ce moment d'actives recherches pour les découvrir.

EXCUSES.—On a remis du pavé, hier matin, au pied de la rue Julie, le municipalité, le cadavre d'un homme dont on ignore le nom, qui était vêtu d'une chemise de toile à carreaux et d'un pantalon de cotonnade à raies. Le coroner, appelé à pratiquer la levée du corps, a fait constater le genre de mort par un médecin et jury d'enquête.

CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ NO. UN.—Le Conseil s'est réuni hier sur appel au reçès d'un mois. Le recorder Génois en a fait un fauteuil.

Le greffier lit un message du Maire, recommandant au Conseil de prendre telles dispositions nécessaires pour les pauvres enfermés dans les parents sont morts dans l'épidémie régnante. Le Maire transmet également une communication du major Gally commandant le bataillon d'artillerie, demandant au Conseil d'accorder un drapeau au bataillon et un tambour pour battre dans le cimetière de la rue St-Louis, à l'effet d'observer un monument à la mémoire de feus camarades décédés.

La proposition de M. Gobet, adoptée dernière séance, qui interdisait le Passage de la Bourse, est acceptée.

M. Duhamel présente une résolution mettant à la disposition du commissaire du district des fonds, la somme de $1500, à l'effet de payer les officiers de cette Municipalité, suspendus.

M. Perkins demande ensuite au Conseil d'accorder un traitement convenable à un membre du comité de finance. Elle est acceptée, et le fauteuil remplit